

## Mikrokassette™-optager

Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet (kääntöpuolella)

## M-575V/I570V/I475/I470

Sony online <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Denmark

## ADVARSEL

**For at undgå fare for brand eller stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.**

**Kassering af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingsystemer).**



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en relevant genbrugsstation til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre at dette produkt kasseres på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige, negative følger for miljøet og personsikkerheden, som i modsat fald kan forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Genbrug af materialer hjælper med at bevare naturlige ressourcer. For at få mere udfordlige oplysninger om genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationselskabet eller den butik, hvor produktet blev købt.

## Om denne vejledning

Instruktionerne i denne vejledning er for 4 modeller. Model M-570V benyttes som eksempel. Forskellene imellem dem er vist i tabellen nedenfor:

	M-575V/570V	M-475/470
Båndtæller	○	—
BATT-lampe	—	○
REC/BATT-lampe	○	—
VOR	○	—

○: medfølger
—: medfølger ikke

Der er ingen forskel på M-575V og M-570V og på M-475 og M-470, med undtagelse af det medfølgende tilbehør. M-575V består af M-570V mikrokassette-optager og tilbehør. Se “Specifikationer” i denne vejledning for oplysninger om det medfølgende tilbehør.

## Klargøre strømkilder

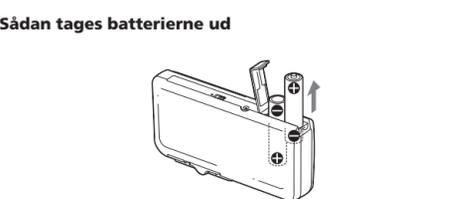
Vælg en af følgende strømkilder.

### Tørbatterier



Sørg for, at der ikke er tilsluttet noget til DC IN 3V-stikket.

- Åbn låget til batterirummet.
- Isæt to R03-batterier (størrelse AAA) med korrekt polaritet, og luk låget.



**Sådan sættes låget til batterirummet på, hvis det utilsigtet løsnes**



**Hvornår batterierne skal udskiftes**
Udskift batterierne med nye af den samme slags, når REC/BATT (M-575V/570V) eller BATT (M-475/470) -lampen dæmpes.

**Bemærkninger**

- Selv om enheden afspiller normalt i et stykke tid, også efter REC/BATT (M-575V/570V) eller BATT (M-475/470) -lampen har blinket, skal du udskifte batterierne så hurtigt som muligt. Ellers kan der komme stærk støj fra den indbyggede højttaler, og optagelser udføres muligvis ikke korrekt.
- I følgende tilfælde er det ikke nødvendigt at udskifte batterierne:
  - Hvis REC/BATT (M-575V/570V) eller BATT (M-475/470) -lampen blinker med afspilningslyden, når du skruer op for lydstyrken.
  - Hvis REC/BATT (M-575V/570V) eller BATT (M-475/470) -lampen blinker kortvarigt, når båndet begynder at køre eller ved slutningen af båndet.
  - Hvis REC/BATT (M-575V/570V) eller BATT (M-475/470) -lampen blinker ved FF/REW eller CUE/REVIEW.

Batterilevetid* (omtrentligt antal timer)	M-575V/570V		M-475/470	
	Optagelse	Afspilning**	Optagelse	Afspilning**
Sony alkalisk LR03 (SG)***	17	9.5	17	10
Sony mangan R03 (SB)	6.5	3.0	6.5	3.5

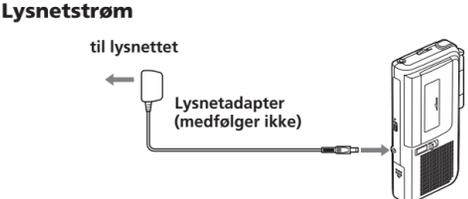
\* Målt i henhold til JEITA-standarden (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Ved brug af en Sony mikrokassette)

\*\* Ved brug af et bånd med optagelser, der afspilles ved lydstyrke-indstilling 7 med højttaler

\*\*\*Ved brug af Sony LR03 (SG) alkaliske tørbatterier (fremstillet i Japan)

**Bemærk**
Batterilevetiden kan være kortere, afhængigt af betjeningsforhold, temperaturen i omgivelserne og batteritype.

De bedste resultater fås ved brug af alkaliske batterier.



Tilslut lysnetadapteren til DC IN 3V og til en lysnetstikkontakt. Brug en AC-E30HG-lysnetadapter (medfølger ikke). Brug ikke nogen anden lysnetadapter.

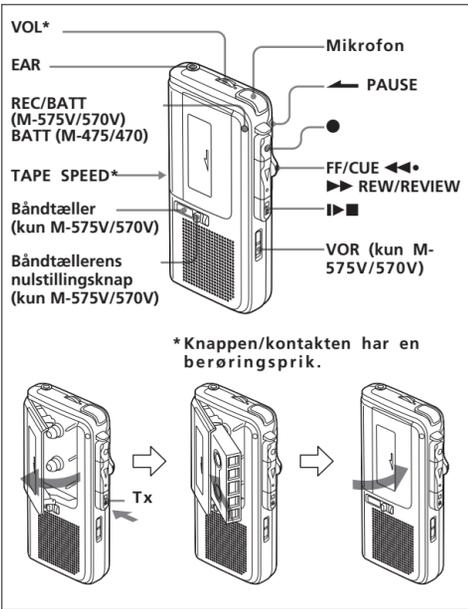


**Bemærkninger**

- Specifikationer for AC-E30HG varierer fra område til område. Kontroller din lokale spænding og stikkets form inden køb.
- Berør ikke lysnetadapteren med våde hænder.
- Tilslut lysnetadapteren til en let tilgængelig lysnetstikkontakt. Skulle du bemærke noget unormalt ved lysnetadapteren, skal du straks afbryde den fra lysnetstikkontakten.

## Optagelse

Du kan optage med det samme med indbyggede mikrofon.



- Tryk på båndtællerens nulstillingsknap (kun M-575V/570V).
- Tryk på **▶■**, og isæt en standard-mikrokassette med den side, der skal optages, vendende mod låget.
- Vælg den ønskede båndhastighed.
  - 2,4 cm** til optimal lyd (anbefales til normal brug): Der kan laves en 30-minutters optagelse ved at bruge begge sider af MC-30-mikrokassetten (Se “Specifikationer” vedrørende medfølgende tilbehør). *Der er en berøringsprik på denne side.*
  - 1,2 cm** til længere optagetid: Der kan laves en 60-minutters optagelse ved at bruge begge sider af MC-30-mikrokassetten (Se “Specifikationer” vedrørende medfølgende tilbehør).
- Indstil VOR på OFF (kun M-575V/570V).

- Hvis du indstiller VOR på ON, begynder enheden automatisk at optage lyden og går i pause, når der ikke er nogen lyd (du kan spare bånd og batterier). Når lyden ikke er tilstrækkelig stærk, skal du indstille den på OFF. I modsat fald begynder enheden ikke altid optagelse.
- Tryk på ●.
    - ▶ trykkes ned samtidigt, og optagelse begynder. Mens båndet kører, lyser REC/BATT-lampen og blinker afhængigt af lydens styrke (kun M-575V/570V). Optageniveauet er fastsat.

Ved slutningen af båndet standser optagelse, og enheden slukkes automatisk (automatisk lukke-mekanisme).

For at	Skal du trykke eller skyde
Standse optagelse	<b>▶■</b>
Holde pause i optagelse	Skyd <b>◀</b> PAUSE i pilens retning. <i>For at udløse pause i optagelse skal du slippe <b>◀</b>PAUSE*.</i>
Begynde optagelse ved afspilning	● ved afspilning (enheden går i optage-indstilling)
Lytte til den del, der netop er optaget	Skub FF/CUE◀◀◀▶▶▶REW/REVIEW op mod ▶▶▶REW/REVIEW ved optagelse. Slip knappen ved det punkt, hvor afspilning skal begynde.
Tag e n kassette ud	<b>▶■</b>

\* **◀**PAUSE udløses også automatisk, når der trykkes på **▶■** (stop-pause-udløs-funktion).

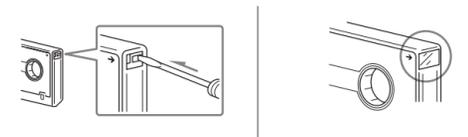
**Bemærk**
Vælg båndhastighed 2,4 cm til optagelse, hvis du afspiller det optagede bånd med en anden enhed. Ellers kan lyd kvaliteten ændres.

**Bemærkninger om VOR (Voice Operated Recording - stemmebetjent optagelse) (kun M-575V/570V)**

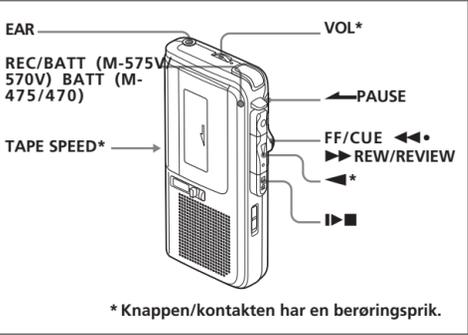
- VOR-systemet påvirkes af forhold i omgivelserne. Når du bruger systemet i støjende omgivelser, forbliver enheden i optage-indstillingen. Hvis lyden derimod er for svag, begynder enheden ikke optagelse. Hvis du ikke kan få de ønskede resultater, skal du indstille funktionen på OFF
- VOR-systemet optager ikke altid begyndelsen af den lyd, du vil optage, fordi den først begynder optagelse, efter den har opfanget lyden. Indstil på OFF ved en vigtig optagelse.

**Sådan kontrolleres lyden**
Tilslut øretelefoner (medfølger ikke) til EAR-stikket. Kontrolløydstyrken kan ikke justeres med VOL.

**Sådan undgår du, at der utilsigtet optages over en kassette**
Bræk kassettetapperne af og fjern dem. For at bruge kassetten til optagelse igen skal du dække taphullet med tape.



### Afspille et bånd



- Isæt en kassette med siden, der skal begynde afspilning, vendende mod låget.
- Vælg den samme båndhastighed som den, der bruges til optagelse.
- Tryk på **◀**.
- Drej VOL for at justere lydstyrken. *Der er en berøringsprik ved siden af VOL for at vise den retning, hvor lydstyrken skrues op.*

Ved slutningen af båndet standser afspilning, og enheden slukkes automatisk (automatisk lukke-mekanisme). Efter at båndet er spolet frem eller tilbage, skal du sørge for at trykke på **▶■**.

Hvis du tilslutter hovedtelefoner (medfølger ikke) til EAR-stikket, får du monosignal fra både venstre og højre kanal.

For at	Skal du trykke eller skyde
Standse afspilning/standse	<b>▶■</b> frem- eller tilbagespoling
Holde pause i afspilning	Skyd <b>◀</b> PAUSE i pilens retning. REC/BATT (M-575V/570V) eller BATT (M-475/470) -lampen slukkes. <i>For at udløse pause i afspilning, skal du slippe <b>◀</b>PAUSE*.</i>
Spole frem** (FF)	Skyd FF/CUE◀◀◀▶▶▶REW/REVIEW mod FF/CUE◀◀ ved stop.
Spole tilbage** (REW)	Skyd FF/CUE◀◀◀▶▶▶REW/REVIEW mod ▶▶▶REW/REVIEW ved stop.
Søge fremad ved afspilning (CUE)	Hold FF/CUE◀◀◀▶▶▶REW/REVIEW skubbet mod FF/CUE◀◀ ved afspilning, og slip den ved det ønskede punkt.
Søge bagud ved afspilning (REVIEW)	Hold FF/CUE◀◀◀▶▶▶REW/REVIEW skubbet mod ▶▶▶REW/REVIEW ved afspilning, og slip den ved det ønskede punkt.
Begynde optagelse ved afspilning	● afspilning

\* **◀**PAUSE udløses også automatisk, når der trykkes på **▶■** (stop-pause-udløs-funktion).

\*\*Hvis du lader enheden stå, efter båndet er spolet frem eller tilbage, forbruges batterierne hurtigt. Sørg for at trykke på **▶■**.

**Bemærk**
Hvis båndet spoles helt tilbage ved søgning bagud ved afspilning (REVIEW), vender FF/CUE◀◀◀▶▶▶REW/REVIEW-kontakten ikke altid tilbage til midterstillingen, når du slipper kontakten. I så fald skal du skubbe kontakten tilbage til midten for at begynde afspilning.

## Forholdsregler

**Om strøm**

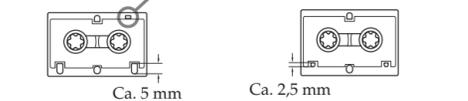
- Kør kun enheden med 3 V jævnstrøm. Til drift med vekselstrøm skal du bruge den lysnetadapter, der anbefales til enheden. Brug ikke nogen anden type. Til batteridrift skal du bruge to R03-batterier (størrelse AAA).

**Om enheden**

- Brug kun **MICROCASSETTE™** (standard-mikrokassetter) med denne enhed. Kassetter, der ikke er af standardtype, kan ikke bruges, fordi deres “L”-dimension (se afbildning) er forskellig.

**Standard** **Ikke af standardtype**

Kun standard-mikrokassetter har en lille fordybning på side A.



- Enheden må ikke efterlades i nærheden af varmekilder, eller på et sted hvor den kan blive udsat for direkte sollys, støv eller mekaniske stød.
- Hvis der skulle trænge en fast genstand eller en væske ind i enheden, skal du tage batterierne ud eller afbryde lysnetadapteren og få enheden kontrolleret af kvalificeret fagpersonale, før den bruges igen.
- Hold personlige kreditkort med magnetstrimler eller fjerdroptrukne ure osv. væk fra enheden for at undgå mulige skader på grund af magneten i højttaleren.
- Når enheden ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud for at undgå skade fra batterilækage og tæring.
- Hvis enheden ikke har været brugt i lang tid, skal den indstilles på afspilning i nogle minutter, så den varmes op, før der isættes en kassette.

Hvis du har spørgsmål om eller problemer med enheden, bedes du henvende dig til den nærmeste Sony-forhandler.

## Fejlfinding

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis et problem varer ved, efter at du har foretaget kontrol.

**Du kan ikke lukke låget til kassettheolderen.**

- Kassetten isættes på forkert måde.
- ◀** er allerede blevet trykket ned.
- Kassetten sættes ikke helt i.

**Enheden fungerer ikke.**

- Batterierne er blevet isat med forkert polaritet.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.
- ◀**PAUSE er skudt i pilens retning.
- Lysnetadapteren er ikke sluttet godt til.
- Enheden kan ikke køre på tørbatterier, hvis lysnetadapteren holdes sluttet til DC IN 3V-stikket, selv om du afbryder lysnetadapteren fra strømkilden.

**Der kan ikke optages.**

- Der er ikke en kassette i kassettheolderen.
- Tappen på båndet er blevet fjernet. For at bruge båndet til optagelse igen skal du dække taphullet med tape.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.

**Optagelse afbrydes.**

- VOR-kontakten er indstillet på ON. Når du ikke bruger VOR, skal du indstille den på OFF (kun M-575V/570V).

**Optagelse kan ikke slettes helt.**

→ Hovedet er beskidt. Se “Vedligeholdelse”.

**Der kan ikke afspilles.**

→ Båndet har nået slutningen. Spol båndet tilbage.

**Der kommer ingen lyd fra højttaleren.**

→ Øretelefonerne er tilsluttet. Afbryd dem.

→ Der er skruet helt ned for lydstyrken.

**Lyden falder bort, eller der kommer for meget støj på lyden.**

- Der er skruet helt ned for lydstyrken.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.
- Hovedet er beskidt. Se “Vedligeholdelse”.
- Hvis kassettebåndet lægges direkte oven på højttaleren, bliver det magnetiseret, og tonekvaliteten forringes herved.
- Brug enheden på afstand af udstyr, der udsender radiobølger, f.eks. mobiltelefoner.

**Båndhastigheden er for høj eller for lav i afspilningsindstilling.**

→ TAPE SPEED-kontakten er indstillet forkert. Indstil den til den samme hastighed, der bruges til optagelse.

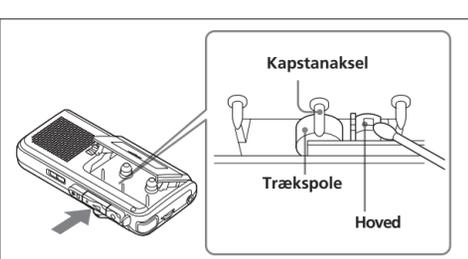
→ Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.

**Ved CUE/REVIEW standser båndet, eller det kører ikke.**

**Du kan ikke spole frem eller tilbage.**

→ Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.

## Vedligeholdelse



**Sådan renses båndhovedet og stien**
Tryk på **◀**, og aftør hovedet, trækspolen og kapstanakslen med en vatpind, der er fugtet med sprit for hver 10 timers brug.

**Sådan rengøres ydersiden**
Brug en blød klud, der er let fugtet med vand. Brug ikke sprit, rensenzin eller fortynder.

## Specifikationer

**Bånd**
**MICROCASSETTE™** (type normal position)

**Optagesystem**
2-spors 1-kanals mono

**Højttaler**
Ca. 3,6 cm dia.

**Båndhastighed**
2,4 cm/s, 1,2 cm/s

**Frekvensområde**
300 - 4.000 Hz (med TAPE SPEED-kontakten indstillet på 2,4 cm/s)

**Udgang**
Øretelefon-stik (ministik/mono) til 8 – 300 Ω øretelefoner

**Udgangseffekt (ved 10% harmonisk forvrængning)**
M-575V/570V: 450 mW
M-475/470: 250 mW

**Strømkrav**
3 V jævnstrøm R03-batterier (størrelse AAA) × 2/Eksterne 3 V jævnstrøm strømkilder

**Mål (b/h/d) (inkl. fremspring og knapper)**
M-575V/570V: Ca. 60,2 × 110,8 × 23,2 mm
M-475/470: Ca. 60,2 × 110,8 × 22,3 mm

**Vægt (kun hovedenhed)**
M-575V/570V: Ca. 104 g
M-475/470: Ca. 97 g

**Medfølgende tilbehør**
Mikrokassettebånd MC-30 (1) (M-570V/470 kun for USA og Europa, M-475 kun for Europa, Asien, Mellem- og Sydamerika samt Mellemøsten og den nære orient)
Mikrokassettebånd MC-30 (2) (M-470 kun for Canada)
Mikrokassettebånd MC-30 (3) (M-575V kun for Canada og Europa og M-475 kun for USA)
Batterier (2) (M-570V kun for USA, M-575V kun for Canada og Europa, M-470 kun for USA og Canada, og M-475 kun for USA og Europa)

Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

## VAROITUS

Suojaa laite kosteudelta ja sateelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.

Kosteus- ja lämpösuojitus

**Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (Koskee Euroopan unionia ja muita Euroopan maita, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)**

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan se tulee jättää asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätykseen. Varmistamalla tämän laitteen asianmukaisen hävittämisen autat ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja terveydelle haitallisia vaikutuksia, jotka laitteen epäasianmukainen käsittely voisi muuten aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat kunnallisviranomaisilta, jätehuoltoyritykseltä tai liikkeestä, josta ostit tämän tuotteen.

Kosteus- ja lämpösuojitus

Kosteus- ja lämpösuojitus

## Tästä käsikirjasta

Tämän käsikirjan ohjeet koskevat neljää mallia. M-570V on kuvissa näkyvä malli.

Mallien väliset erot on esitetty seuraavassa taulukossa:

	M-575V/570V	M-475/470
Nauhaskuri	○	—
BATT-valo	—	○
REC/BATT-valo	○	—
VOR	○	—

○: on tai sisällyty toimitukseen

—: ei ole tai ei sisälly toimitukseen

Mallien M-575V ja M-570V välillä ja mallien M-475 ja M-470 välillä ei ole muita eroja kuin toimitetut lisävarusteet. M-575V sisältää M-570V-Microcassette-sanelimen ja lisävarusteita. Lisätietoja toimitukseen sisällyvistä lisävarusteista on tämän käsikirjan kohdassa ”Tekniset tiedot”.

## Virtalähteiden valmistelu

Valitse jompikumpi seuraavista virtalähteistä.

### Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

Kuivaparistot

#### Verkkovirta

Pistorasiaan

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

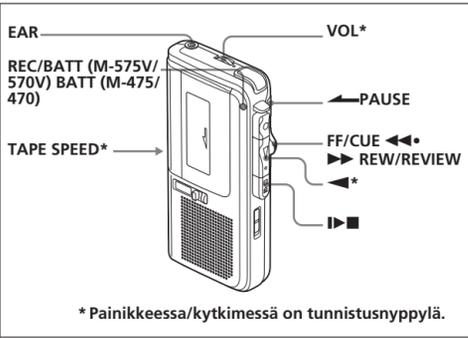
Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

Verkkolaite

## Kasetin toistaminen



- Aseta kasetti sanelimeen niin, että toiston aloittava puoli on kanteen päin.
- Valitse nauhanopeudeksi sama kuin äänitykseen käytetty.
- Paina ◀.
- Säädi äänenvoimakkuus VOL-säätimellä. *VOL-säätimen vieressä on sormin tuntuva nysty, joka osoittaa äänenvoimakkuuden suurentamisen suunnan.*

Kasetin lopussa toisto pysähtyy ja laite sammuu automaattisesti (automaattinen sammutusmekanismi). Kun nauha on kelattu takaisin, paina ▶■.

Jos kytket kuulokkeet (eivät sisälly toimitukseen) EAR-liitäntään, saat monotoiston sekä vasemmasta että oikeasta kanavasta.

Kun haluat	Paina tai siirrä
Pys	